



Rundbrief

☎ ++ 34 91 782 36 70
Fax: ++ 34 91 782 36 86
E-Mail: schulleiter@dsmadrid.org
Madrid, 21.01.2010

SOLIDARITÄT MIT HAITI

Liebe Schüler und Schülerinnen, liebe Eltern,

wie wir alle wissen, hat sich vor kurzem eine enorme Naturkatastrophe in Haiti ereignet.

Aufgrund der großen Nahrungsmittelknappheit nach dem Erdbeben, hat die Schülerschaft der DSM beschlossen, sich solidarisch an der Hilfe zu beteiligen.

Aus diesem Grunde wird die Schülervertretung, in Zusammenarbeit mit der Schulleitung, dem Schulvorstand und dem Elternbeirat eine Sammelaktion von Nahrungsmitteln organisieren.

Gesammelt werden ausschließlich **Konservendosen oder Babynahrung in Gläsern**, alles was man sofort zu sich nehmen kann und kein Kochen benötigt, da gegenwärtig in Haiti keine ausreichenden Infrastrukturen dazu vorhanden sind.

Die Lebensmittel können nur von Montag, 25.01. bis Dienstagmittag, 26.01.10 in den großen Pausen und in der Mittagspause (bis 15 Uhr) bei der ehemaligen Wohnung von Efrén (Grundschulhof) abgegeben werden. Wir werden sie dann an eine Organisation weitergeben, die den Transport nach Haiti mit Iberia koordiniert. Der Transport wird kostenfrei von Iberia durchgeführt.

Wir freuen uns auf Ihre Spenden und danken im Voraus für Ihre solidarische Beteiligung.

Emma García Gosch
Schülervertretung

Tomás de León
Schülervertretung



Madrid, 21.01.2010

Carta Circular

Solidaridad con Haití

Queridos alumnos/as: queridos padres:

Como todos sabemos, ha ocurrido recientemente, una gran catástrofe natural en Haití.

Debido a la urgente necesidad de alimentos después del terremoto, los alumnos de la DSM han decidido unirse a la ayuda en solidaridad con el pueblo haitiano.

Por esta razón, los representantes de alumnos, en cooperación con la dirección, la junta directiva y el consejo de padres organizamos una recogida de alimentos no perecederos. Éstos deben estar **enlatados o en botes, por ejemplo, potitos**, es decir, todo lo que se pueda consumir de inmediato y no requiera cocción, ya que actualmente no existe una infraestructura adecuada en Haití.

Los alimentos pueden ser entregados únicamente en los recreos o bien desde las 14:20h hasta las 15:00h en la antigua casa de Efrén (patio de la *Grundschule*) hasta el martes, 26.01.2010, cuando se entregarán a una organización que, con la ayuda de Iberia coordina el transporte a Haití. El envío aéreo será financiado por Iberia.

Esperamos sus donaciones y gracias de antemano por su solidaria contribución.

Emma García Gosch
Delegados de alumnos

Tomás de León
Delegados de alumnos